

Video Update September 20, 2020

Good Afternoon, I'm Kim Fontana, the proud superintendent of the Pawling Schools. I haven't provided any video update since school opened, so I just wanted to touch base with our school community and express our thanks and gratitude for the community's support.

Today, we have completed our 13th day of school this year and it feels so special to be able to report that while things are different, they are joyous and productive. My heart is very full with gratitude for the support of our chief volunteers, our school board, and also our community. The notes of appreciation received by our administrators and teachers mean a great deal to them. They remind us that our efforts do make a big difference in the lives of our families.

As the students returned after so much preparation, and we began to see how well they have adapted to new rules and expectations, we gained in confidence and courage ourselves. The trust you have placed in us is very meaningful. Everyone in the district, custodians and maintainers, food service workers, bus drivers, monitors and teacher aides, teachers, nurses, mental health professionals, teaching assistants, technology, clerical and business office staff, and administrators, have all had to think creatively and flexibly to design and implement our program this year. They are working very hard, but the trust and gratitude the community has provided to us, and especially the presence of our students and the joy we see in them as they have returned to school, makes it all worthwhile. Thank you, for joining me, in thank all of them.

Our re-entry work continues to be guided by the principles of safety, equity, diversity of program, and clear communication. These principles have helped us make important and challenging decisions and I think they will continue to serve us well as we navigate what is yet before us.

This weekend, our Jewish families celebrate Yom Kippur, a time for reflection and recommitment. I wish all of our families and staff the opportunity to appreciate the good work we have done together and to continue to commit to safeguarding our children's education by cooperating with all the health and safety guidelines. We are very much in this together as a school and community. No man, woman, or child is an island as we navigate this pandemic. Thank you for your partnership and support.

Actualización de video 20 de septiembre de 2020

Buenas tardes, soy Kim Fontana, la orgullosa superintendente de las escuelas Pawling. No he proporcionado ninguna actualización de video desde que abrió la escuela, así que solo quería ponerme en contacto con nuestra comunidad escolar y expresar nuestro agradecimiento y gratitud por el apoyo de la comunidad.

Hoy, hemos completado nuestro decimotercer día de clases este año y se siente tan especial poder informar que si bien las cosas son diferentes, son alegres y productivas. Mi corazón está muy lleno de gratitud por el apoyo de nuestros principales voluntarios, nuestra junta escolar y también nuestra comunidad. Las notas de agradecimiento recibidas por nuestros administradores y maestros significan mucho para ellos. Nos recuerdan que nuestros esfuerzos marcan una gran diferencia en la vida de nuestras familias.

A medida que los estudiantes regresaron después de tanta preparación, y comenzamos a ver qué tan bien se habían adaptado a las nuevas reglas y expectativas, ganamos en confianza y coraje. La confianza que ha depositado en nosotros es muy significativa. Todos en el distrito, conserjes y mantenedores, trabajadores de servicios de alimentos, conductores de autobuses, monitores y asistentes de maestros, maestros, enfermeras, profesionales de salud mental, asistentes de enseñanza, tecnología, personal administrativo y de oficina comercial, y administradores, todos han tenido que pensar de manera creativa y de forma flexible para diseñar e implementar nuestro programa este año. Están trabajando muy duro, pero la confianza y la gratitud que nos ha brindado la comunidad, y especialmente la presencia de nuestros estudiantes y la alegría que vemos en ellos al regresar a la escuela, hace que todo valga la pena. Gracias por acompañarme, en agradecimiento a todos ellos.

Nuestro trabajo de reingreso continúa guiándose por los principios de seguridad, equidad, diversidad de programas y comunicación clara. Estos principios nos han ayudado a tomar decisiones importantes y desafiantes y creo que continuarán sirviéndonos bien mientras navegamos por lo que aún tenemos por delante.

Este fin de semana, nuestras familias judías celebran Yom Kipur, un momento para la reflexión y el compromiso. Les deseo a todas nuestras familias y al personal la oportunidad de apreciar el buen trabajo que hemos hecho juntos y de continuar comprometiéndonos a salvaguardar la educación de nuestros niños cooperando con todas las pautas de salud y seguridad. Estamos muy involucrados en esto juntos como escuela y comunidad. Ningún hombre, mujer o niño es una isla mientras navegamos por esta pandemia. Gracias por su colaboración y apoyo.